

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyfelől a **Generali a Biztonságért Alapítvány** (székhelye: 1066 Budapest, Teréz krt. 42-44., adószáma: 18078769-2-42, nyilvántartó és nyilvántartási szám: Fővárosi Törvényszék 01-01-0005781, képviselik: dr. Szabady Csaba kuratóriumi elnök és Kalmár László kuratóriumi tag együttesen) a továbbiakban: **Alapítvány**

másfelől **Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., adószáma: 15724540-2-03; bankszámlaszáma: 11732002-15337544, képviseli: Szemereyné Pataki Klaudia polgármester) a továbbiakban: **Megrendelő**

és a **PEARL ENTERPRISES KFT.** (székhelye: 4028 Debrecen, Rózsahegy utca 17., adószáma: 12992395-2-09, cégjegyzékszám: 09-09-009440, bankszámlaszáma: 10300002-10558654-49020014, számlavezető pénzintézet: MKB Bank Zrt., képviselője: Pearl Eran ügyvezető) a továbbiakban: **Vállalkozó**

között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

I. A szerződés célja:

1./ A Vállalkozó célja, hogy a közúti közlekedést biztonságosabbá tegye, megelőzve a súlyos vagy halálos kimenetelű baleseteket.

Vállalkozó ennek érdekében egy SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely elnevezésű rendszert fejlesztett ki, amely a gyalogátkelőhelyen tartózkodó gyalogosokra hatékonyan hívja fel a figyelmet az útburkolatba épített aktív led prizmák segítségével, ezáltal bizonyítottan csökkenti a gyalogosokat érő baleseteket. A SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely a már meglévő útburkolaton alkalmazni, annak megtervezése, kivitelezése, és helyszínre telepítése tárgyában a Vállalkozó magas szakmai felkészültséggel rendelkezik.

2./ Alapítvány céljai között szerepel a közrend, közbiztonság és közlekedésbiztonság, vagyonbiztonság védelmének támogatása. E célok megvalósítását szolgálja a közlekedésbiztonsági eszközök, műtárgyak létesítése- így a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely rendszer telepítése is.

3./ Megrendelő érdekelt abban, hogy **Kecskemét** útjai biztonságosabbak legyenek, így érdekelt a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely rendszernek a település útszakaszaira történő telepítésében.

II. A szerződés tárgya, a Felek jogai és kötelezettségei

Felek a fentebb hivatkozott közös célok megvalósítása érdekében az alábbiakban állapodnak meg.

1./ Megrendelő - a Vállalkozóval a jelen megállapodásban foglaltaknak megfelelő tartalommal megkötendő külön vállalkozási szerződés alapján - megrendeli, Vállalkozó elvállalja **Kecskemét, Március 15. utca - Pajzs utca közötti gyalogátkelőhely (hrs.: 3807)** található kijelölt gyalogos - átkelőhelyeknél - a közlekedés biztonságának javítása érdekében - 1 db SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely rendszer legkésőbb 2018. október 31. napjáig történő kivitelezését.

Megrendelő vállalja, hogy a gyalogátkelőhely műszaki átadásáról-átvételéről annak megtörténtét követő legkésőbb 3 napon belül értesíti az Alapítványt. Megrendelő vállalja, hogy az intelligens gyalogátkelőhely telepítését megelőzően, a Vállalkozóval előzetesen egyeztetett módon gondoskodik a helyszín esetlegesen szükséges javításairól, átalakításairól és azt ennek megfelelően biztosítja a Vállalkozó számára.

2./ Az Alapítvány vállalja, a pályázatot benyújtó Megrendelő részére közérdekű kötelezettségvállalásként pénzületi támogatást nyújt oly módon, hogy a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely rendszer fenti helyen és határidőben történő kiépítését **bruttó 2 315 940-Ft, azaz kétmillió-háromszáztizenötezer-kilencszáznegyven forint** összeg erejéig finanszírozza. Alapítvány ezen összeget a Megrendelő helyett, a Megrendelő teljesítésigazolása alapján Vállalkozó által Megrendelő részére kiállított számla szerinti értékben közvetlenül a Vállalkozónak fizeti meg.

3./ Megrendelő és a Vállalkozó a vállalkozási szerződést, a kiviteli terveket, műszaki dokumentációt és költségvetést kötelesek az Alapítvány részére jóváhagyás céljából bemutatni a kivitelezés megkezdését megelőző legkésőbb 3 napon belül. Alapítvány kizárólag az általa előzetesen jóváhagyott terveknek, műszaki dokumentációknak megfelelően-, a fenti helyen- és határidőben történő kivitelezést finanszírozza a II.2. pontban megjelölt összeg erejéig az ott leírt módon.

Vállalkozó ennek értelmében a II.2. pontban megjelölt összegről szóló számlát a Megrendelő nevére állítja ki, és azt (a Megrendelő által elfogadott teljesítésigazolás egy eredeti példányának mellékelésével) az Alapítvány részére is köteles megküldeni a szerződés szerinti teljesítést követően.

Alapítvány a Megrendelő nevére kiállított számlán feltüntetett összeget az általa vállalt finanszírozási összeg erejéig a számla kézhezvételét követő 15 napon belül fizeti meg.

Amennyiben Vállalkozó a vállalkozási szerződésben foglaltakat megszegi, úgy az Alapítvány a Megrendelő mellett, vagy a Megrendelőtől függetlenül is jogosult a Vállalkozó szerződésszegésére hivatkozással az összeg kifizetését megtagadni.

4./ Megrendelő a jelen szerződés aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Alapítvány a saját költségén a gyalogátkelőhely közvetlen közelében, mindkét oldalon elhelyezzen 1-1 db, kétoldalas 1 m²-es táblát, melynek látványképét az 1. számú melléklet tartalmazza. Vállalkozó vállalja, hogy a táblák elhelyezéséhez szükséges valamennyi hatósági engedélyt beszerez. Alapítvány tájékoztatja a Megrendelőt arról, hogy a táblák elhelyezésének a kivitelezésével megfelelő szakértelemmel rendelkező vállalkozót bíz meg.

5./ Alapítvány a táblák tulajdonjogát a jelen szerződés alapján, ingyenesen átruházza a Megrendelőre, míg a Megrendelő a táblák átvételére a jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal. A táblák tulajdonjoga a táblák birtokának átruházásával, vagyis a táblák átadásával-átvételével száll át a Megrendelőre. Az átadás-átvételtől Megrendelő és az Alapítvány jegyzőkönyvet vesznek fel. Az átadás-átvételt a Felek a táblák kihelyezését követő legkésőbb 15 napon belül kötelesek lefolytatni.

6./ Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a gyalogátkelőhely rendszert – illetve a táblákat- az átadás- átvétel időpontjától számított legalább 3 évig nem távolítja el az útfelületről. Megrendelő tájékoztatja az Alapítványt arról, ha a fenti határidőt követően a gyalogátkelőhely rendszert vagy a táblákat el kívánja távolítani.

7./ Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a gyalogátkelőhely rendszer és az elhelyezett táblák karbantartásáról, fenntartásáról, mint tulajdonos köteles gondoskodni.

III. A Felek kapcsolattartói

1./ A Felek a szerződés teljesítése során kötelesek kapcsolattartóik útján együttműködni, így különösen kötelesek egymást tájékoztatni a szerződés teljesítését érintő lényeges körülményekről.

2./ Kapcsolattartók:

Alapítvány kapcsolattartója:

Neve: Olt Boglárka

Munkaköre: a Kuratórium tanácsadója

Címe: Generali a Biztonságért Alapítvány, 1066 Budapest, Teréz krt. 42-44.

Telefon: + 36 20 298 2999

E-mail címe: alapitvany.hu@generali.com

Megrendelő kapcsolattartója:

Neve: Dr. Orbán Csaba, osztályvezető

Címe: Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata, 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Telefon: +36 30-403-7457

E-mail címe: orban.csaba@kecskemets.hu

Vállalkozó kapcsolattartója:

Neve: Szűcs Alfréd

Címe: 4002 Debrecen, Balmazújvárosi út 10.

Telefon: +36 704301128

E-mail címe: szucs.alfred@pearl-energia.hu

IV. Felelősség

Felek rögzítik, hogy az Alapítványt semmilyen felelősség nem terheli a vállalkozási szerződésből eredő, illetve azzal összefüggésben okozott, továbbá a gyalogátkelőhely rendszer kivitelezése, használata során harmadik személyeknél bekövetkezett károkért. Az gyalogátkelőhely rendszer biztonságos, a hatósági előírásoknak, jogszabályoknak megfelelő kivitelezése kizárólag a Vállalkozó kötelezettsége és felelőssége.

V. A szerződés időtartama, megszüntetése, módosítása

1./ Jelen megállapodás a Vállalkozó szerződés szerű teljesítésével szűnik meg, azzal, hogy Megrendelőt a szerződés megszűnését követően is terheli a II. 6-7. pontokban vállalt kötelezettség.

2./ Jelen megállapodást Alapítvány jogosult azonnali hatállyal felmondani a Megrendelő vagy a Vállalkozó ismételt- vagy súlyos szerződésszegése esetén.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:

- amennyiben Vállalkozó a II. 1. pont szerinti határidőben nem teljesít
- a II.6-7. pontok szerinti bármely kötelezettség megszegése.

Alapítvány az azonnali hatályú felmondását a szerződésszegő féllel köteles közölni. Az azonnali hatályú felmondás közlésével a jelen szerződés a másik fél vonatkozásában is megszűnik. Erről Alapítvány a másik felet köteles értesíteni. Alapítvány jogosult a szerződésszegőből eredő kárait érvényesíteni a kárt okozó szerződésszegő Féllel szemben.

3./ Jelen szerződés kizárólag közös megegyezéssel, írásban módosítható. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – előzetesen írásban 10 napos határidővel, vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

A Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2018.

.....
Generali a Biztonságért Alapítvány
 Képv.: Dr. Szabady Csaba és
 Kalmár László

.....
Kecskemét Megyei Jogú Város
Önkormányzata
 Képv.: Szemereyné Pataki Klaudia
 polgármester

.....
Pearl Enterprises Kft.
 Képv.: Pearl Eran ügyvezető

A helyszínen kihelyezett táblák képe

Az okos zebra
gyalogosvédelmi rendszer
az Önök védelmére, a balesetek
megelőzése érdekében készült a
Generali a Biztonságért Alapítvány
támogatásával.



GENERALI
Generali a Biztonságért Alapítvány

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS
kijelölt gyalogos átkelőhelyen okos átkelésjelző(k) telepítésére

amely létrejött egyrészről:

Neve: **Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata**
Székhelye: 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.
Képviselője: Szemereyné Pataki Klaudia polgármester
Adószáma: 15724540-2-03
Számlaszáma: 11732002-15337544
Számlavezető pénzüintézete: OTP Bank NyRt.
a továbbiakban, mint Megrendelő

másrészről:

Neve: **PEARL ENTERPRISES KFT.**
Székhelye: 4028 Debrecen, Rózsahegy utca 17.
Adószáma: 12992395-2-09
Képviselője: Pearl Eran ügyvezető
Számlaszáma: 10300002-10558654-49020014
Számlavezető pénzüintézete: MKB Bank Zrt.
Cégjegyzékszám: 09 09 009440
a továbbiakban, mint Vállalkozó

együttes említésük esetén felek (a továbbiakban: Felek) között alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, A MEGVALÓSÍTÁS HELYSZÍNE

1.1. Megrendelő megrendeli, a vállalkozó a jelen szerződés alapján vállalja SafeCross® rendszer(ek) leszállítását, beszerelését és beüzemelését az alábbi helyszínen:

- Kecskemét, Március 15. utca – Pajzs utca közötti gyalogátkelőhely

2. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, IDŐTARTAMA

2.1. Jelen szerződés a Felek által történő aláírás napján lép hatályba, és a sikeres műszaki átadás-átvétel napjáig tartó határozott időtartamra jön létre.

3. A MEGRENDELŐ KÖTELEZETTSÉGEI

3.1. A Megrendelő a szerződés kötést követően haladéktalanul, de legkésőbb 15 napon belül a Vállalkozó rendelkezésre bocsátja a kivitelezési helyszínek listáját.

3.2. A Megrendelő minden olyan adatot a Vállalkozó rendelkezésére bocsát, amelyek a kivitelezések szempontjából szükségesek, a Vállalkozó kérése szerint.

3.3. A rendszer vételárának és a vállalkozói díj megfizetésének szerződésszerű teljesítése.

3.4. Megrendelő vállalja, hogy továbbítja az útfenntartó Harmadik fél részére a sikeres kivitelezés lefolytatásához szükséges, az útfenntartó által elvégzendő teendők listáját, melyek az alábbiak:

- hálózati csatlakozási ügyintézés;
- a Magyar/Megyei Közúttal kapcsolatos engedélyezési folyamatok elindítása (amennyiben szükséges);
- a Vállalkozóval történt egyeztetés után forgalomtechnikai terv készítése és forgalomtechnika biztosítása a kivitelezés időtartamára;
- közműegyeztetés lefolytatása;
- a kivitelezés helyszínének, azaz a munkaterület átadása a vállalkozó részére, előzetesen egyeztetett időpontban;
- a kivitelezés során a munkavégzés zavartalanságának biztosítása.

4. A VÁLLALKOZÓ KÖTELEZETTSÉGEI

- 4.1. Beszerzi a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely megvalósításához szükséges egyes elemeket, termékeket.
- 4.2. A rendszer elemeinek határidőben történő leszállítása a megrendelő által megjelölt helyszínre, mely egyben a kivitelezés helyszíne is.
- 4.3. Egyeztet az előkészítés során a Harmadik féllel az alapzat és a szenzor rendszer tartóoszlopának kivitelezésekor és biztosítja a helyszíni felügyeletet.
- 4.4. A SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely elemeinek beszerelése, a kivitelezési munka teljes körű elvégzése
- 4.5. A megbontott út- és járdaburkolat, illetve a zöldterület helyreállítási munkái.
- 4.6. A rendszer beüzemelése.
- 4.7. A megrendelő betanítása rendszer üzemeltetésére és karbantartására.
- 4.8. Átadás-átvételi jegyzéket készít a beépített termékekről és eszközökről, melyet átad a Megrendelő részére.

5. SZÁLLÍTÁS, KIVITELEZÉS, MŰSZAKI ÁTADÁS

- 5.1. Vállalkozó a rendszer eszközeit a megrendeléstől számított 45 napon belül szállítja le a megrendelőnek, a megrendelő által megjelölt alábbi helyszínre, amely a kivitelezés helyszíne is egyben:
- 5.2. A vállalkozói díj teljes összegének kifizetéséig vállalkozó fenntartja tulajdonjogát az eszközökön.
- 5.3. Vállalkozó köteles a rendszer kivitelezését 2018. október 31. napjáig befejezni és azt rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a megrendelő részére átadni. Megrendelő előteljesítést elfogad.
- 5.4. A vállalkozó késedelmét a jelen szerződés 3. pontjában meghatározott kötelezettségeknek a megrendelő által történő késedelmes teljesítése a késedelem időtartamára kizárja.

- 5.5. Jelen szerződés aláírásával a megrendelő felhatalmazza a vállalkozót, hogy a kivitelezéssel kapcsolatban a jelen szerződésben meghatározott műszaki tartalom alapján végzendő munkákra anyagrendelést végezzen valamint szállítói és alvállalkozói szerződéseket kössön.
- 5.6. A vállalkozó a műszaki átadás-átvételi eljárás kitűzése érdekében a teljesítésről a megrendelőt írásban köteles tájékoztatni (készre jelentés). A műszaki átadás-átvétel időpontját a felek együttesen tűzik ki. A megrendelő az átvételt nem tagadhatja meg, ha annak során olyan kisebb jelentőségű hibákat, hiányosságokat állapít meg, amelyek a rendeltetésszerű állandó és folyamatos üzemelést nem akadályozzák, a munka- és egészségvédelmet nem veszélyeztetik, ha egyébként a rendszer rendeltetésszerű használatra alkalmas. A megrendelő a műszaki átadás-átvételi eljárás során a felfedezett hiányokat, hibákat, a hibásan teljesített munkarészekre eső költségvetési összegeket valamint az érvényesíteni kívánt jótállási és szavatossági igényeit jegyzőkönyvben rögzíti.
- 5.7. Vállalkozó a munkát megrendelő igénye szerint köteles végezni, az utasítás azonban nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetve nem teheti a teljesítést terhesebbé.
- 5.8. Vállalkozó köteles a munkát szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a műszaki előírásoknak és szabványoknak megfelelően elvégezni.
- 5.9. A felek tudomással bírnak arról, hogy a szerződés teljesítése érdekében egymással együttműködni kötelesek. E körben vállalják, hogy
- kölcsönösen és haladéktalanul egymás tudomására hozzák azokat a tényeket, körülményeket, amelyek a szerződés teljesítését akadályozzák vagy gátolják,
 - kölcsönösen illetve külön-külön is megteszik mindazokat az intézkedéseket, amelyek az akadályozó körülmények elhárítása érdekében szükségesek,
 - vitás kérdéseiket közvetlen tárgyalások útján kísérik meg békés úton rendezni.
- 5.10. A vállalkozó a kivitelezés során a munkaterületen köteles gondoskodni a biztonsági, munkavédelmi és tűzrendészeti előírások valamint a vagyonvédelmi szabályok betartásáról. Az ennek elmulasztásából eredő károk tekintetében a polgári jog szabályai szerint tartozik anyagi felelősséggel.
- 5.11. A vállalkozó a szerződés teljesítése során köteles a jogszabályi- és hatósági előírásokat betartani.

6. KAPCSOLATTARTÓK

6.1. A Felek a jelen szerződés során kötelesek fokozottan együttműködni, melynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatosan kapcsolatot tartanak.

- A Megrendelő részéről:

Név: Dr. Orbán Csaba

Tel.: +36/30-403-7457

e-mail: orban.csaba@kecskemet.hu

- A Vállalkozó részéről:

Név: Szűcs Alfréd

Tel.: +36/70-430-1128

e-mail: szucs.alfred@pearl-energia.hu

7. VÁLLALKOZÓI DÍJ

7.1. A Vállalkozó az elvégzett munka értékéről és a beépített eszközökről, a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lefolytatását követően, Megrendelő által ellenjegyzett teljesítésigazolás alapján számlát állít ki a Megrendelő nevére és címére, melynek összege:

Nettó:	1 771 630,- Ft
<u>27 % ÁFA:</u>	<u>492 365,- Ft</u>
Összesen:	2 315 940,- Ft

azaz kétmillió-háromszáztizenötezer-kilencszáznegyven forint.

A Megrendelő nevében a vállalkozói díjat a Felek és a Generali Biztonságért Alapítvány (továbbiakban Alapítvány) közötti háromoldalú megállapodás II./2-3. pontjaiban foglaltak szerint az Alapítvány teljesíti engedményezés útján, banki átutalással, a számlában megjelölt fizetési határidőn belül (15 nap). A számlázás egy összegben történik. A számlát és a teljesítést igazoló mellékletet a Vállalkozó a Generali a Biztonságért Alapítvány részére is köteles eljuttatni.

7.2. A vállalkozó pótmunkát csak írásbeli megrendelés alapján végezhet, amelyre a felek pótszerződést kötnek. A felek érvényes pótszerződésnek ismerik el a megrendelő írásba foglalt, árat is tartalmazó – a vállalkozó írásban visszaigazolt – megrendelését.

7.3. Késedelmes teljesítés esetén megrendelő a nettó vállalkozói díj után napi 0,5% késedelmi kötbér érvényesítésére jogosult.

Késedelmes fizetés esetén a vállalkozó a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű késedelmi kamat érvényesítésére jogosult.

7.4. A megrendelő tudomásul veszi, hogy a vállalkozói díj megfizetéséig a vállalkozó által beépített illetve beépített, és a megrendelő által meg nem fizetett anyagok vállalkozó kizárólagos tulajdonát képezik.

8. SZAVATOSSÁG ÉS JÓTÁLLÁS

8.1. A Vállalkozó szavatol azért, hogy az általa beépített SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely rendeltetésszerű, biztonságos használatra alkalmas állapotban van, és megfelel a jelen szerződésben foglaltaknak.

8.2. A Vállalkozó szavatol azért is, hogy a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhelyre vonatkozóan nincs olyan joga, amely a Megrendelőt a használatban korlátozná vagy megakadályozná.

8.3. A Vállalkozó a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely beüzemelését követően 24 hónap teljes körű jótállást vállal a beépítésre kerülő eszközökre vonatkozóan.

9. TULAJDONJOG

9.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely tulajdonjoga a Megrendelőt illeti meg. A Megrendelő a SafeCross® intelligens gyalogátkelőhely kiépítéséről a Vállalkozó részére referenciaigazolást állít ki.

10. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

10.1. A jelen szerződéssel és annak tartalmával, valamint a konkrét munkával és a munkavégzés során bekövetkező eseményekkel kapcsolatos vitás kérdéseiket a Felek megpróbálják békés úton, egymás között rendezni. Ennek eredménytelensége esetén felmerülő vita tekintetében a Felek alávetik magukat a hatáskörrel rendelkező debreceni székhelyű bíróság kizárólagos illetékességének.

10.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződést mindkét fél bejegyzésével kizárólag írásban lehet módosítani. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek közhiteles nyilvántartásba bejegyzett adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 5 munkanapos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 5 munkanapon belül köteles értesíteni.

10.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet és az egyéb vonatkozó hatályos jogszabályok az irányadóak.

10.4. A Jelen szerződés 4 db egymással szó szerint megegyező példányban készül. A szerződés 2 db eredeti példánya a Megrendelőt és 2 eredeti példánya pedig a Vállalkozót illeti meg.

10.5. A jelen szerződést a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Debrecen, 2018. hó nap

Kecskemét, 2018. hó nap

.....
PEARL ENTERPRISES Kft.

képviselőként

Pearl Eran

ügyvezető

.....
Szemereyné Pataki Klaudia

Polgármester

Kecskemét Megyei Jogú Város

Önkormányzata

